GERMAN POOL

| WiFi Smart Plasma Air Purifier Wall Fan | EFB-W526-SC |

Online Warranty Registration

Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.

USER MANUAL

請即進行保用登記！

有關保用條款細則，請看說明書最後一頁。

Please register your warranty information now !

For Warranty Terms & Conditions,

please refer to the last page of this user manual.

Table of Contents

Warnings & Safety Precautions

⚠ **WARNING!**

Read all instructions carefully before using this product.

- This product is for domestic indoor use only. If this product is used for any commercial, industrial, rental or other purposes, product warranty will be VOIDED.
- This product is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of this product by an adult responsible for their safety.
- Mind your children and DO NOT let children play with this product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Check the voltage indicated on the rating label before using this product.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazards.
- Unplug this product from the power source before cleaning and maintenance.
- Contact German Pool authorized service technician for repair or maintenance of this product.

To avoid fire, electric shock and injury, you must follow the instructions listed below, and follow local electricity regulations.

1. Children, the elderly and people with disabilities or without experience must be supervised by a responsible guardian when using this product. Children should be supervised to ensure that they DO NOT play with this product as a toy.
2. Please use a separate outlet that matches the current /voltage of this product. DO NOT use with socket adaptor, power strip or share socket with other appliances.
3. Disconnect this product from the power source before any maintenance and repair. Maintenance and repair must be carried out by qualified technicians only.
4. Before moving this product, disconnect it from the power source first. When plugging or unplugging this product, grip by the plug, DO NOT pull on the cable.
5. If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or their authorized servicemen.
6. DO NOT pull or stretch the cable, and keep the cable away from hot surfaces.
7. DO NOT run the cable under carpets. DO NOT cover the cable with rugs or similar covers. Route the cable outside of the traffic area to avoid being tripped by the cable.
8. Turn the product off before unplugging from the power source.
9. If this product will not be used for a prolonged period of time, unplug it from the power source, and pack up the cable to avoid tripping over it.
10. To ensure proper airflow, DO NOT place items on or near the air inlet and outlet, and DO NOT let dust, lint, hair or other substance that may block airflow gather on the vents.
11. Keep this product away from heat sources and corrosive gases, and on a well ventilated and level surface. A radial distance of 150 mm should be kept all around the product to ensure adequate airflow.
12. This product is only suitable for use in a dry environment. DO NOT use this product outdoors or on a humid surface.
13. To avoid danger, DO NOT immerse this product, its cable and plug in water or other liquids. DO NOT use this product with an extension cord unless it has been tested by a qualified technician.
14. DO NOT place this product near air purifiers or similar products. DO NOT use any cleaning agents or lubricants with this product. Before cleaning and maintaining this product, unplug it from the power source.

Warnings & Safety Precautions

The power supply voltage used is must be the same as the voltage specified on the rating label of this product.

- Otherwise it may cause fire or electric shock.

200V

Prohibited
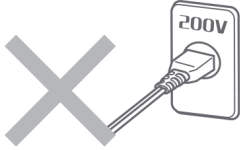
DO NOT use if the socket is loose.
DO NOT use if the power cord, plug or socket is damaged.

- Otherwise it may cause electric shock, short circuit or fire.

Prohibited

When plugging in the product, hold the plug and insert it securely into the socket.

- Otherwise it may cause electric shock, the plug heating up or fire.

Must be carried out

Before cleaning and maintenance, unplug the product from the power source.

- Otherwise it may cause electric shock and injury.

DO NOT touch the power plug or control panel of the product with wet hands.

- Otherwise it may cause electric shock.

Prohibited

DO NOT unplug the product by pulling on the power cord. Grip the plug firmly when unplugging the product.

- Otherwise it may cause electric shock or fire.

200V

Must be carried out

DO NOT alter or disassemble the product by yourself. Disassembly or repair must be done by professional technician only.

- Otherwise it may cause fire, electric shock or injury. For maintenance, please contact German Pool Customer Service & Repair Centre.

Prohibited to Disassemble
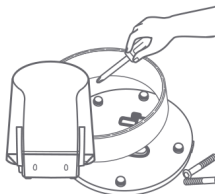
Remove dust on the plug regularly.

- Accumulated dust may cause the plug to become humid and lead to poor insulation. This may cause electric shock, the plug heating up and causing a fire.
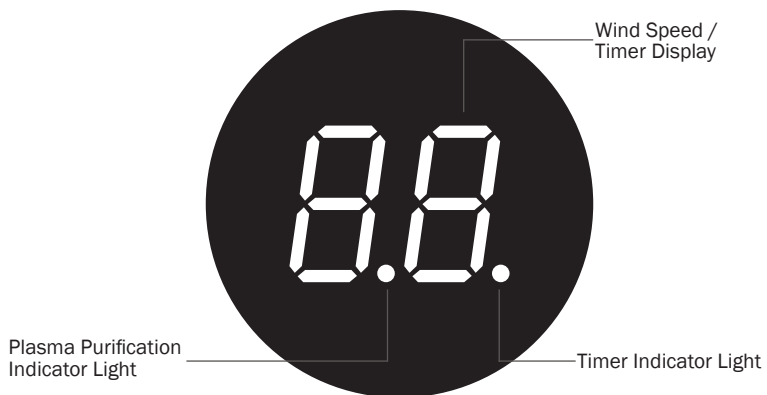
Must be carried out

Product Structure

Main Body

Air Duct

Air Outlet

Air Inlet

Control Panel

Power Cable Connector

Base

Control Panel

Wind Speed / Timer Display

Plasma Purification Indicator Light

Timer Indicator Light
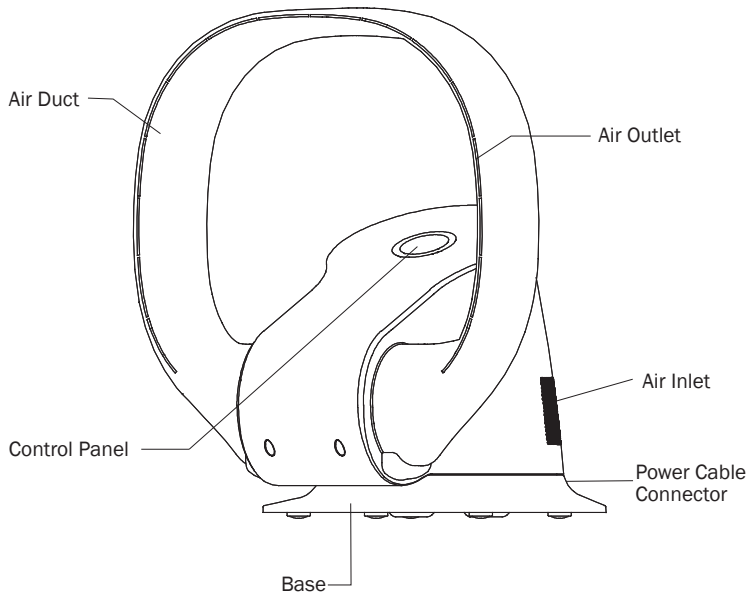
Installation Instructions

Wall-Mount Installation

⚠ **WARNING!**
- The product must be installed with the specific wall hook plate that comes with the product.
- Leave at least 400mm space between the hook and the ceiling.
- Leave at least 400mm space between the hook and the adjacent wall.
- The wall on which the product is to be installed must be at least 10mm thick. If the wall is not sturdy enough, the product may fall off.
- DO NOT install on plasterboard wall.
- DO NOT let the power cord be pinched between the product base and the wall.
- If the product is installed too close to the ceiling, floor or adjacent wall, it may not be able to function properly.

1. Place the wall hook plate on the spot where you want to install the product, and mark the 3 screw holes.
2. Drill the holes and insert the rubber plugs.
3. Mount the wall hook plate securely with the 3 screws.
4. Align the two holes on the back panel of the product with the hooks of the wall hook plate.
5. Slide the product downwards until it latches securely onto the wall hook plate.
6. Plug the figure-8 side of the power cable onto the product base, and plug the 3-pin plug into the socket.
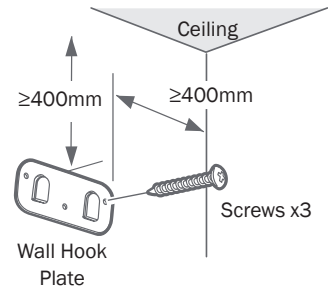
Note:
If the product will not be used for a prolonged period of time, please unplug the plug for safety purposes.

Free Standing
This product can also be used as a free-standing desktop fan.
- No installation necessary.
- Make sure the desktop is level and sturdy. DO NOT place on an unsteady (eg. slanted, soft, etc.) surface to avoid the product toppling over.
- When product is being used, DO NOT place any object or fabric within 150mm of the air inlet and outlet, otherwise the air volume will be impaired, and may also cause the product to malfunction.

Operation Instructions

Air Duct Angle Setting
Before adjusting the air duct angle, make sure the product is turned off. Hold product body with one hand; with the other hand, set the air duct forward or backward.

Operating Via Control Panel

Switch On/Off & Adjusting Wind Speed
1.   Touch the Control Panel to turn on the product. Buzzer beeps once, product starts to operate.
2.   When product is in operation, touch Control Panel to adjust wind speed, display panel shows current wind speed (01-09). Each touch will increase the wind speed by one level; at wind speed 09, touching again will return wind speed to 01.
3.   When product is in operation, touch and hold Control Panel for 2 seconds, buzzer beeps twice, and product turns off.

Oscillation
When product is in operation, touch and hold Control Panel for 1 second to activate or stop oscillation.

Operating Via Remote Control

High Wind — On/Off

Oscillation — Timer

Plasma — Plasma Purification

Increase/Decrease

GERMAN POOL
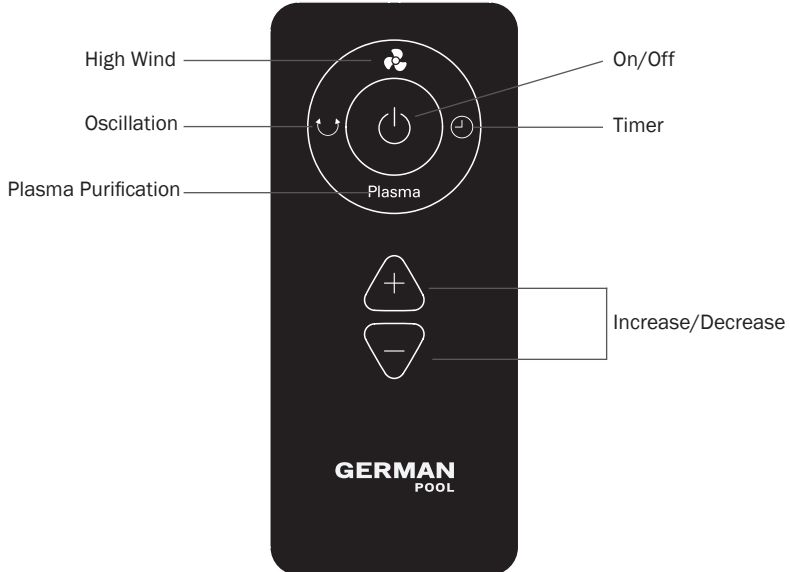
Operation Instructions

Key		Function
✿	High Wind	• Press ✿ to activate High Wind Mode. LED Display will show "HH", and wind speed jumps to highest level . • Press again to exit High Wind Mode. Fan resumes the previously set speed.
↻	Oscillation	• Press ↻ to activate Oscillation. Oscillation angle is 80°. • Press again to stop oscillation.
Plasma	Plasma Purification	• Press Plasma to activate Plasma Purificator function, Plasma Purification Indication Light lights up constant. • Press again to turn off Plasma Purificator function, Plasma Purification Indication Light turns off.
⏻	On/Off	• Press ⏻ to turn the product On and Off.
⏲	Timer	• Press ⏲ to set Off-Timer from 1-8 hours. • Each press increases timer by 1 hour. Control Panel shows "1h" – "8h". After selecting timer duration, Timer Indicator Light blinks, and count-down begins. When countdown is completed, the product automatically turns off. • To cancel timer, press ⏲ repeatedly until timer shows "0h", buzzer beeps twice, indicating timer has turned off.
⊕⊖	Wind Speed	• Press △ to increase wind speed; press ▽ to decrease wind speed. • This product is equipped with 9 wind speed levels.

Note:

The Remote Control should be pointed directly at the Remote Control Signal Receiver on the Display Panel to maximize remote control reception.

Note:
The following phenomena may occur during operation:
• This product may respond to the remote control of other devices.
• If you use the remote control of this product, other devices may respond. This is due to overlapping frequencies of the Remote Control. There is no quality problem in the product itself. To avoid interference, keep the Remote Control away from other electrical devices during operation.
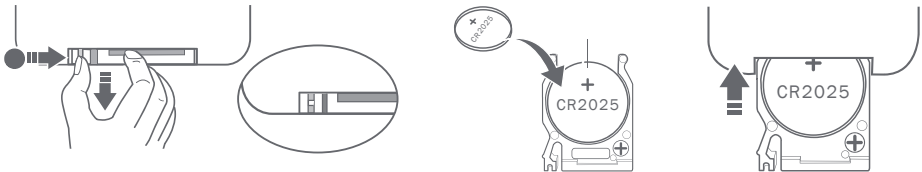
Operation Instructions

Installing The Battery

⚠ **WARNING!**
- The Remote Control contains a button cell battery. If the button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep batteries out of children's reach at all times.
- If accidentally swallow battery, seek medical attention immediately!

1. There is a buckle located at the bottom of the remote control. Press the buckle inward and pull out the battery slot.
2. Place the battery onto the battery slot. Make sure the battery's polarity is correct.
3. Reinsert the battery slot into the Remote Control until the buckle snaps shut.

Note:
- If the Remote Control will not be used for a prolonged period of time, please remove the battery.
- DO NOT recharge the battery.

Operation Instructions

Connecting The Product To WiFi

This product can be controlled via smartphone with German Pool Smart Control APP.

Note:

To connect the product to WiFi, please use WiFi with a frequency of 2.4 GHz, does not work with WiFi with a frequency of 5.0 GHz.

A. How To Set Up The APP

1. Connect your phone to 2.4 GHz WiFi then scan the QR Code below, or search "German Pool Smart Control"in App Store or Google Play to download and install the APP.

Apple IOS System
App Store

Android System
Google Play

B. Change The Language
Apple IOS System
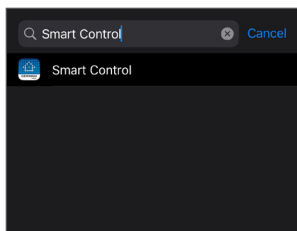
1. Search "Smart Control" in Settings.
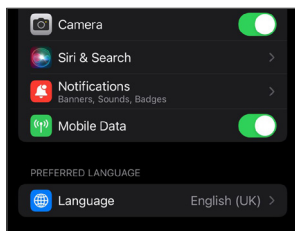
2. Click "Preferred Language".
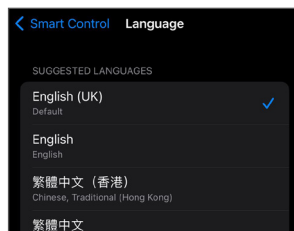
3. Select Traditional Chinese or English in the "Suggested Languages" column (Note: if user select "Traditional Chinese (Hong Kong)", app will display in English).

Android System

App will appear in your preset phone language. If you need to change APP language, you need to change the system language in your phone settings.

Operation Instructions

C. Register Your Account
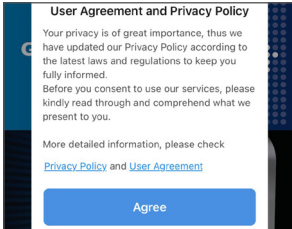
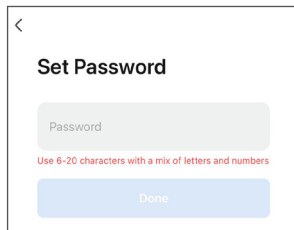1. Open the APP，click "Agree" on "User Agreement and Privacy Policy".
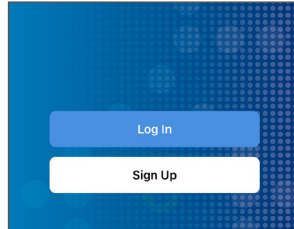
2. Click "Sign Up" to register your account.
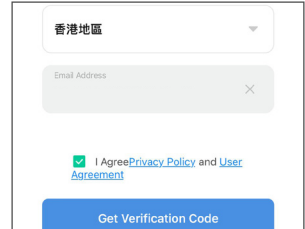
3. Enter your email address, tick "I agree Privacy Policy and User Agreement", then click "Get Verification Code".
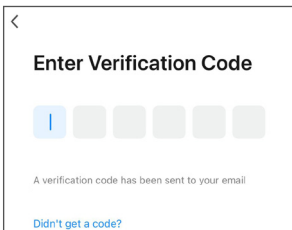
4. Enter one-time verification code from your email.

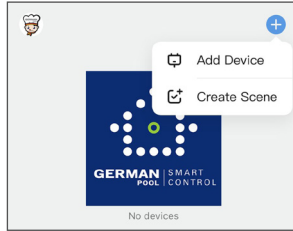

5. Set up your password then click "Done".
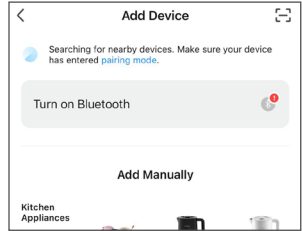
Operation Instructions
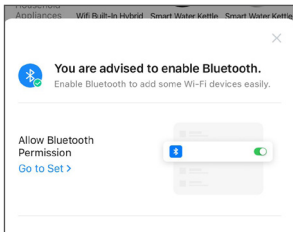
D. Pairing Sequence
Method 1: Auto Pairing

1. Long-press the product's Control Panel for 5 seconds until ''FF'' blinks.

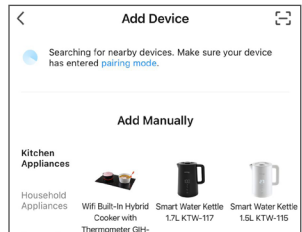2. Click "+" on the upper right corner of the APP homepage, then click "Add Device".

3. Before pairing, user must allow the App to access your Bluetooth. Tap on "Turn on Bluetooth" (if Bluetooth is already on, ignore this step).
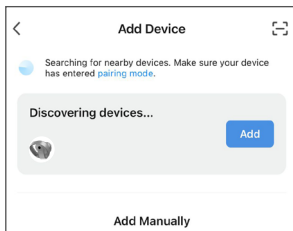

4. Tap "Go To Set" (if Bluetooth is already on, ignore this step).
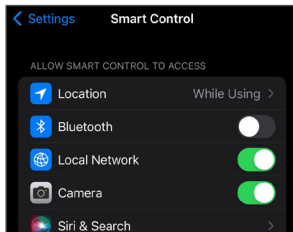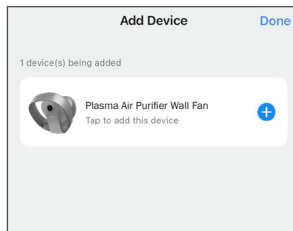

5. Turn on Bluetooth (if Bluetooth is already on, ignore this step).
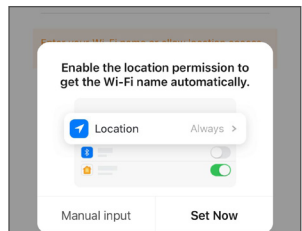

6. APP will show "Searching for nearby devices...".

7. APP will show "Discovering devices...", click "Add".
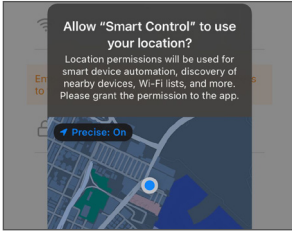

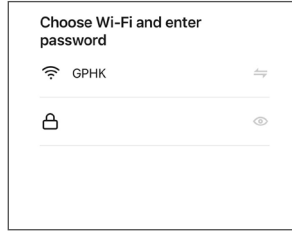8. Click "+" on the right of product name.

9. it is recommended to allow the APP to access your location. Tap "Set Now" (if Location is already on, ignore this step).
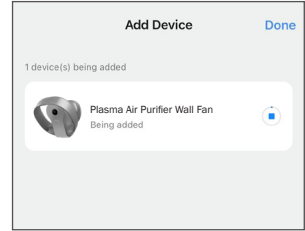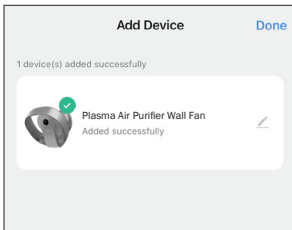
Operation Instructions

10. Tap "Allow While Using App" (if Location is already on, ignore this step).

11. Select WiFi name and enter your WiFi password, then click "Next".

12. APP will show "Being Added", the product and APP will automatically pair up.

13. When pairing is completed, APP will show "Added successfully". Click "Done" to return to homepage.

⚠ **WARNING!**

If Bluetooth is turned off or App is not permitted to access Bluetooth, the product cannot be paired. (Note: Even if Bluetooth is turned on, it does not mean the APP is allowed to access your Bluetooth.)

Note:
- The product can only be paired to one account at a time. If another user pairs their smartphone to the product, the previous account will lose their control of the product.
- User who has already been paired can share their control rights with other users. For details, see "E. Sharing Control".
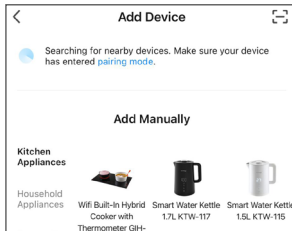
Note:
If APP cannot find the product, or during Pairing Sequence, if APP shows an exclamation mark icon, it means pairing is unsuccessful. Please use method 2 below for pairing.
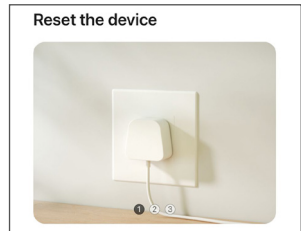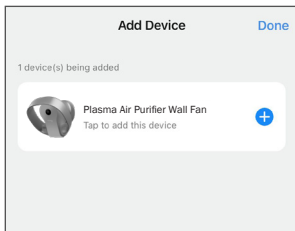
Operation Instructions

Method 2: Bluetooth Pairing
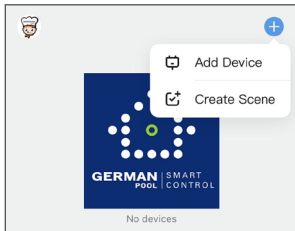
1. Click "+" on the upper right corner of the APP homepage, then click "Add Device".
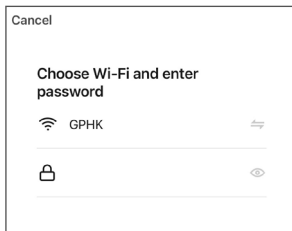

2. In the "Add Manually " column, find the product model that needs to be paired, and click the product to pair.
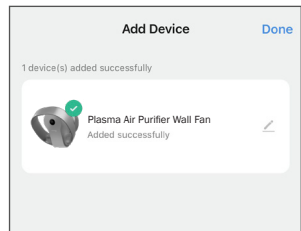

Reset the device

3. Follow the instructions on the APP to pair.

4. Click "+" on the right of product name.

5. Select WiFi name and enter your WiFi password, then click "Next".

6. When pairing is completed, APP will show "Added successfully". Click "Done" to return to homepage.
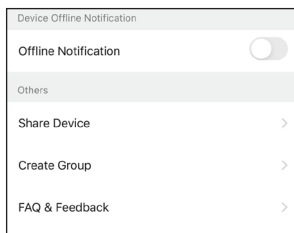
⚠ **WARNING!**

If Bluetooth is turned off or App is not permitted to access Bluetooth, the product cannot be paired.

(Note: Even if Bluetooth is turned on, it does not mean the APP is allowed to access your Bluetooth.)
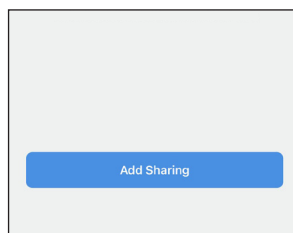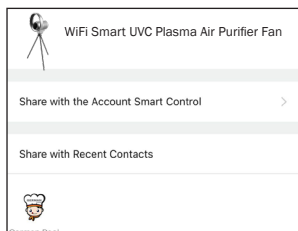
Operation Instructions

E. Sharing Control
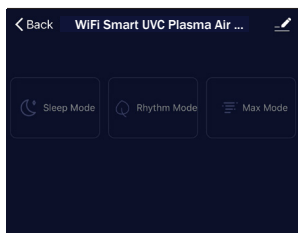
1. On the product's homepage, click "✏" on the upper right corner.	2. Click "Share Device" under "Others".	3. Click "Add Sharing".

4. Set the number of users with whom you wish to share control, then click "Share with the Account Smart Control".	5. Enter that account's registered email address, then click "Done" on the upper right corner.	6. Repeat step 3-5 to share with more accounts.
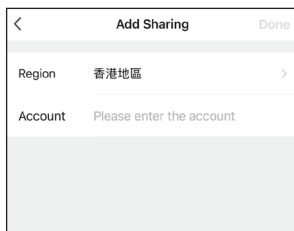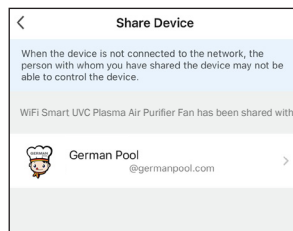
Note:

On the "Share Device" page, you can add or delete other accounts' control rights.

Operation Instructions

Controlling The Product With The APP

Settings Key

Sleep Mode Key

Rhythm Mode Key

Max Mode Key

Sound Key

Fan Speed Level Radial Slider

Fan Speed Level

On/Off Key

Oscillation Key

Timer Key

Operation Instructions

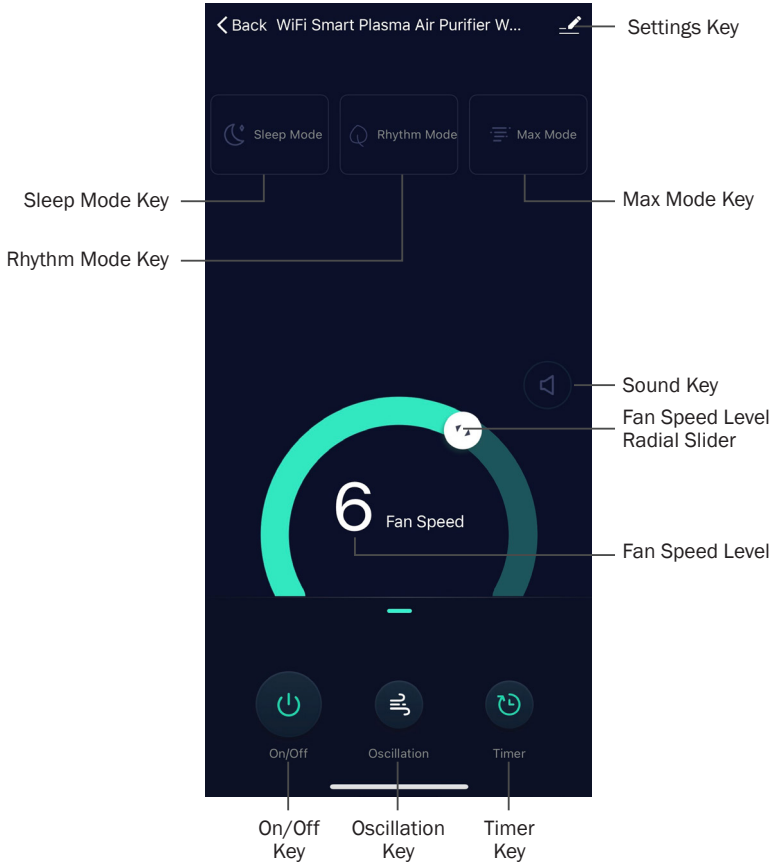| Key	Description
Sleep Mode Key	Tap this key to select Sleep Mode
Rhythm Mode Key	Tap this key to select Rhythm Mode
Max Mode Key	Tap this key to select Max Mode
Fan Speed Level Radial Slider	Tap and slide to adjust fan speed level (1-9)
On/Off Key	Tap this key to turn product on or off (return to standby state)
Timer Key	Tap this key to set the product to turn off in 1-8 hours, or cancel the timer
Oscillation Key	Tap this key to start or stop oscillation
Sound Key	Tap this key to tuen sound on or off

Cleaning & Maintenance

> ⚠ **WARNING!**
> - Disconnect the product from the power source before cleaning and maintenance.
> - DO NOT touch the product or the plug with wet hands to avoid electric shock.

1. When cleaning the product, DO NOT wet or splash water on the product to avoid water entering inside and causing electric shock, short circuit or malfunction.
2. Use a dry soft cloth to lightly wipe the surface of the product; or use a soft cloth moistened with diluted mild detergent to clean, then wipe dry with a dry soft cloth.
3. DO NOT let dust build up on or around the air inlet and outlet, as too much dust will reduce the efficiency of the product or may even cause malfunction. Regularly use a soft brush or vacuum cleaner to remove any dust accumulated on the air inlet and outlet.
4. DO NOT use banana oil, naphtha, alcohol, kerosene, benzine, abrasive powders, alkaline cleansers, harsh brush etc. to clean this product, as it may damage the surface or cause discoloration.
5. After using this product for a long time, dust may accumulate on or around the plug and socket area, causing the plug to become humid and lead to poor insulation. This may lead to electric shock, the plug heating up and fire hazard. Therefore, please regularly unplug the plug and wipe with a dry cloth.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause
Product is plugged in but will not operate	Is the plug properly plugged into the socket?
Remote Control does not function	Is the battery dead? Is the battery inserted correctly? Is the Remote Control aligned with the Signal Receiver?

> ⚠ **WARNING!**
> If error remains, please contact German Pool Customer Service & Repair Centre. DO NOT disassemble product unless by a qualified technician.

Technical Specification

Model	EFB-W526-SC
Voltage	220-240 V~
Frequency	50-60 Hz
Power	26 W
Product Dimensions – Wall Mount	(H) 290-460 x (W) 282 x (D) 215-350 mm
Product Dimensions – Free Standing	(H) 215-350 x (W) 282 x (D) 290-460 mm
Net Weight	1.9 kg
Gross Weight	2.8 kg

- All information in this manual is for reference only. Specification is subject to change without prior notice.
- If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version of this manual, the Chinese version shall prevail.
- Refer to www.germanpool.com for the most updated version of the User Manual.

目錄

警告及注意事項

為避免火災、電擊、人身傷害，必須遵守以下要求，並必須遵循所在地方的有關電氣法規。

1. 兒童、老年或殘障人士以及沒有使用經驗的人應該在監護和指導下使用本產品，小孩應在監管下接觸本產品以確保他們不會把本產品當成玩具。
2. 請單獨使用與本產品電流一致的插座，嚴禁使用萬用插座或與其他電器同時使用同一插座。
3. 如果本產品無法正常運行，維修時必須切斷電源，並由專業人員維修。
4. 嚴禁帶電移動本產品，插拔電源插頭時，必須手持插頭，不能拉扯電源線。
5. 如果電源軟線損壞，為了避免危險，必須由製造廠或其維修部類似的專職人員進行更換。
6. 嚴禁拉伸或拉緊電源線，必須保持電源線遠離過熱的表面。
7. 本產品嚴禁在地毯下運行。嚴禁覆蓋小地毯、其他裝置或類似的材料；電線必須遠離交通區，放置在不會被絆倒的區域。
8. 插頭拔出前必須關閉所有的操作裝置。
9. 長時間不使用時本產品時，必須拔離插座，為避免絆倒的危險，必須安全收好電線。
10. 嚴禁把任何物體放在進風口或出風口處，確保風口暢通，保持無灰塵、皮棉、頭髮和任何可能減少氣流的障礙。
11. 本產品必須放置在遠離熱源、周圍無腐蝕性氣體，通風良好乾燥的無傾斜平面上，本產品周圍必須留有150㎜的空間，以保證空氣流動。
12. 本產品只適合放在乾燥的地方使用，嚴禁在室外或潮濕的表面使用。
13. 嚴禁將本產品、電源線、電源插頭浸入水中或其他液體中，以免發生危險，非專業人員檢測，嚴禁使用其他外延電源線。
14. 嚴禁直接將空氣清新機或類似產品放在本產品旁邊使用，嚴禁對本產品使用任何清潔劑或潤滑劑，清洗或進行任何維修前必須拔掉插頭。

警告及注意事項

請按本產品銘牌規定的電壓使用電源。
- 否則有可能引發火災、觸電。

禁止

200V
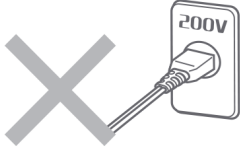
插座如果鬆動的話，嚴禁使用。
電源線，插座有破損的時候嚴禁使用。
- 否則有可能引發觸電、短路、著火。

禁止

插插頭時要拿著插頭，確實的插入。
- 否則有可能引發觸電、發熱、著火等產生火災的原因。
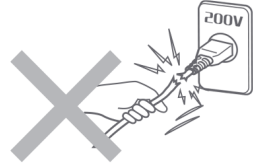
強制

清潔與保養的時候，必須把插頭從插座拔下。
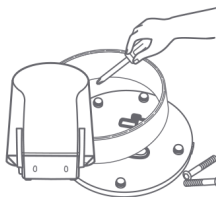- 否則有可能引發觸電、受傷。

嚴禁使用濕的手對插頭、操作面板進行操作。
- 否則有可能引發觸電。

禁止

插頭拔出時，嚴禁拿著電源線拔，而要拿著插頭拔出。
- 否則有可能引發觸電、短路著火。

強制

200V

嚴禁進行改造，除修理技術人員以外的其他人不可進行拆卸修理。
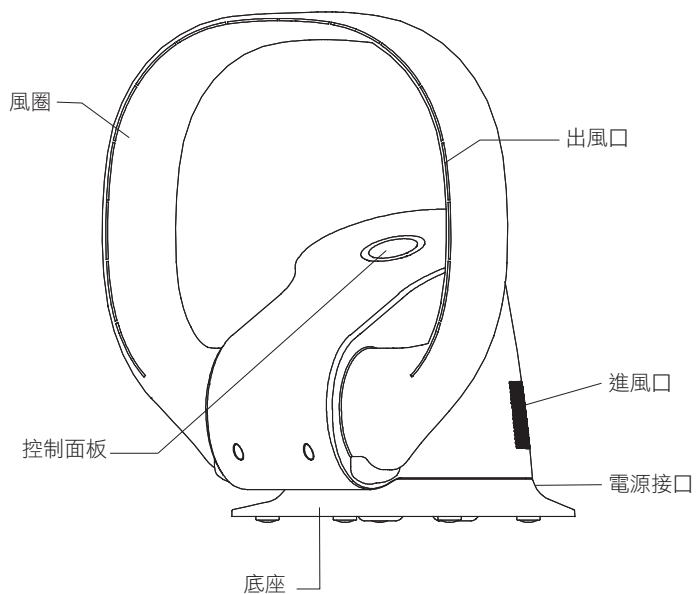- 否則有可能引發火災、觸電、受傷。
- 如須維修，請聯絡德國寶客戶服務及維修中心。

禁止拆卸

插頭的灰塵要定期清理。
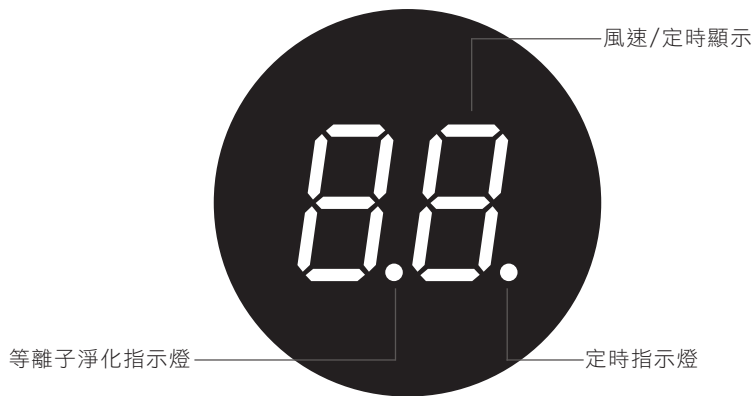- 灰塵等聚集的話，由於濕氣，會使絕緣不良，有可能引發觸電、發熱、著火等產生火災的原因。

強制

產品結構

主機

風圈

出風口

進風口

控制面板

電源接口

底座

控制面板

風速/定時顯示

等離子淨化指示燈

定時指示燈

安裝説明

掛牆安裝

⚠ **警告！**
· 　必須使用本產品的專用掛鈎進行掛壁安裝。
· 　掛鈎必須距離天花板400毫米以上。
· 　掛鈎必須距離地板及左右牆壁400毫米以上。
· 　安裝的牆壁厚度必須達10毫米以上，如牆壁強度不足，有可能使產品掉落。
· 　嚴禁將產品安裝在石膏板上。
· 　嚴禁將電源線夾在主機和牆壁之間。
· 　如果產品安裝太貼近天花、地板或牆角，會影響產品效能。

1. 將壁掛五金件在牆面上貼合，在三個孔的位置做上標記。
2. 使用鑽頭在牆面上打孔並打入膨脹膠塞。
3. 旋入螺絲固定掛鈎。
4. 將產品背部的兩個鈎孔對準掛鈎位置。
5. 將產品沿著牆面向下扣緊，以確保壁掛鈎穩固插入產品鈎孔。
6. 將8字線插入產品底座的電源接口，再將插頭插入插座。

天花板
400mm以上
400mm以上
螺絲x3
專用掛鈎
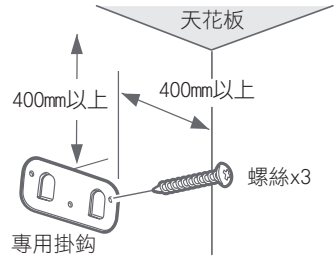
注意：
如長時間不使用本產品，為安全起見，請拔除電源插頭。

座檯使用
本產品也可以座檯使用。
· 　無須安裝。
· 　請將本產品放置在水平位置使用，請不要放置在不穩定（例如：傾斜、柔軟）的表面，以避免本產品翻倒。
· 　使用過程中，出風口前面150毫米內不要放置物體，避免擋住進風口影響產品正常運作。

操作説明

風圈角度調整
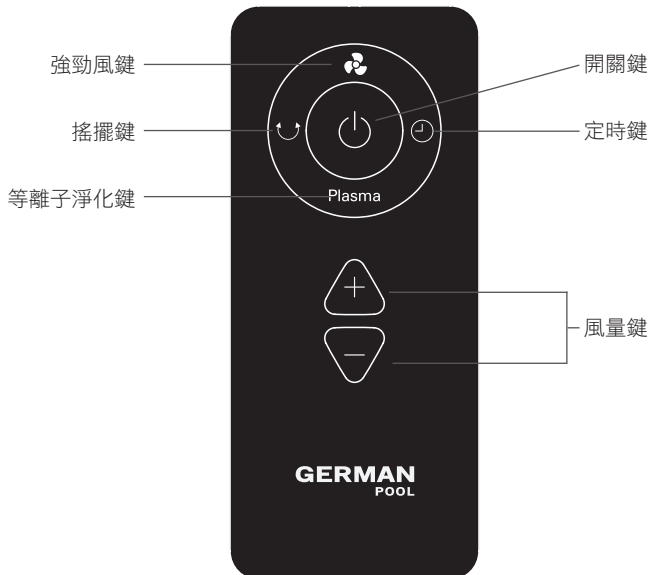調校風圈角度前,請先關機。請單手按住主機,另一隻手對風圈角度進行前後調整。

以控制面板控制

開關機及風速調整
1. 按主機上的控制面板開機,蜂鳴器提示聲響一聲,開始運行,顯示屏顯示當前風速
   (01-09)。
2. 產品運行過程中,每短按控制面板一次,風力增強一檔;當風力為09,再按短按一次將
   回復至01風力。
3. 產品運行過程中,長按控制面板2秒關機,蜂鳴器提示聲響兩聲,產品停止運行。

搖擺功能
產品運行過程中長按控制面板1秒,啟動或停用搖擺功能。

以遙控器控制

強勁風鍵 —— 開關鍵

搖擺鍵 —— 定時鍵

等離子淨化鍵 —— Plasma

風量鍵

GERMAN
POOL

操作說明

按鍵		功能説明
❀	強勁風鍵	· 按 ❀ 進入強勁風模式，LED顯示屏顯示「HH」，風量變至最強。 · 再按一次，退出強風模式。風力回復至原來的強度。
↻	搖擺鍵	· 按 ↻ 開啟左右搖擺功能，搖擺角度為80°。 · 再按一次，停止搖擺功能。
Plasma	等離子淨化鍵	· 按 Plasma 開啟等離子淨化功能，等離子指示燈常亮。 · 再按一次，關閉等離子淨化功能，等離子指示燈熄滅。
⏻	開關鍵	· 按 ⏻ 開機或關機。
◷	定時鍵	· 按 ◷ 設定1至8小時定時關機功能，時間到產品會自動停止運行。 · 重複按 ◷ 選擇1-8小時，顯示屏顯示1h-8h。定時指示燈閃爍，倒數開始。倒數完成後，產品自動關機。 · 如須取消定時，重複按 ◷ 至顯示屏顯示0h，蜂鳴器發出鳴響兩次，定時取消。
⊕⊖	風量鍵	· 按 △ 鍵，風量增強；按 ▽ 鍵，風量減弱。 · 可進行9檔調節。

注意：
使用遙控器操作時，需將遙控器對準控制面板的遙控信號接收器，使遙控信號接收達到最好。

注意：
操作時有可能會發生以下現象：
· 使用其他電器的遙控器時，本產品可能會產生反應。
· 使用本產品的遙控器時，其他電器可能會產生反應。這是由於遙控器的頻率產生重疊而發生的現象，產品本身並無品質問題，為了避免誤操作，操作時請將遙控器遠離其他電器。

操作說明

安裝遙控器電池

⚠ **警告！**
· 　本產品遙控器包含鈕扣電池。如果鈕扣電池被吞下，可能在2小時內造成嚴重的內部灼傷，並可能導致死亡。無論新舊電池都必須遠離兒童。
· 　如誤吞電池，請立即求醫！

1. 向內按住遙控器底部電池槽上的扣位，電池槽往外拉出。
2. 確認電池的極性，將電池裝進電池槽的凹槽內。
3. 將電池槽裝回遙控器的底部。
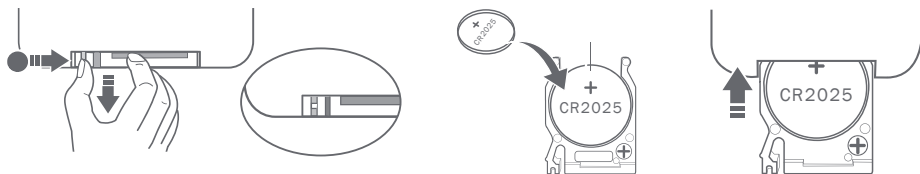
注意：
· 如果長時間不使用遙控器，請取出電池。
· 此電池嚴禁充電。

使用説明

使用WiFi連接本產品

本產品可透過德國寶智能控制應用程式「German Pool Smart Control」APP以智能手機操控。

注意：
必須使用頻率為2.4 GHz的WiFi進行連接，不適用於頻率為5.0 GHz的WiFi。

A. 下載應用程式

連接頻率為2.4 GHz的WiFi後，掃描下方二維碼，或於蘋果IOS系統上的App Store或安卓Android系統上的 Google Play搜尋「German Pool Smart Control」，下載並安裝APP。

蘋果IOS系統
App Store

安卓Android系統
Google Play

B. 設置APP語言
蘋果IOS系統
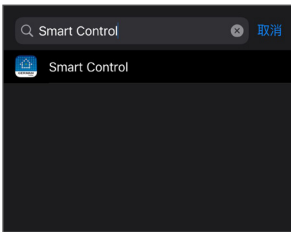
1. 在手機的設定中搜尋「Smart Control」。

2. 點擊「偏好的語言」。
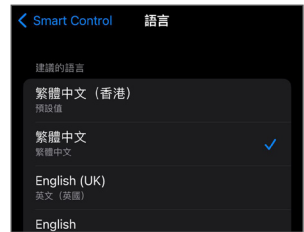
3. 在「建議的語言」一欄中選擇繁體中文或英文（注意：選擇「繁體中文(香港)」APP將會顯示英文）。

安卓Android系統

預設為系統所使用的語言，如需更改APP語言，需在設置中更改系統語言。

使用說明

C. 註冊用戶資料
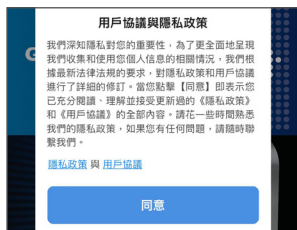
1. 打開APP，點擊「用戶協議
   與隱私政策」上的「同意」。

2. 點擊「註冊」註冊用戶資
   料。

3. 輸入電郵地址，剔選「我同
   意隱私致策與用戶協議」後
   點擊「獲取驗證碼」。

4. 輸入電郵裡的驗證碼。

5. 設定您的登入密碼後點擊
   「完成」，完成註冊。

使用説明

D. 配對本產品
方法1：自動配對

開關
ON/OFF

1. 長按風扇上的「控制面板」
   5秒，直至「FF」閃爍。

2. 點擊APP主頁右上角「+」，
   再點擊「添加設備」。

3. 配對前必須先打開藍牙權
   限，點擊「打開藍牙」（如已
   打開，可忽略此步驟）。

4. 點擊「去設定」（如已打
   開，可忽略此步驟）。
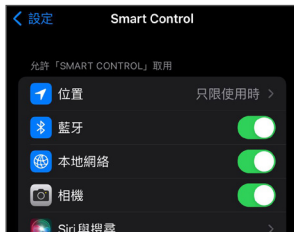
5. 點擊藍牙一欄以打開藍牙
   權限（如已打開，可忽略此
   步驟）。
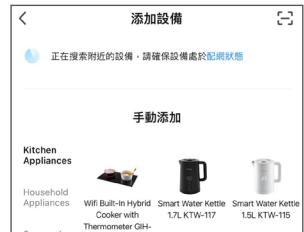
6. APP顯示「正在搜索附近的
   設備⋯」。

7. 數秒後APP顯示「發現設
   備⋯」，點擊「添加」。

8. 點擊產品名稱右方的「+」。

9. 配對時建議開啟位置權限，
   點擊「立即設置」（如已開
   啟，可忽略此步驟）。

使用說明
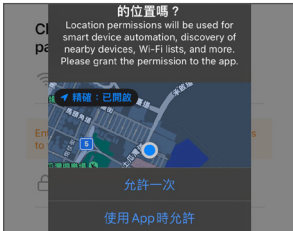
10. 點擊「使用App時允許」（如已開啟，可忽略此步驟）。

11. 輸入手機所連接的WiFi名稱及密碼，點擊「下一步」。

12. APP顯示「正在添加」，產品與APP自動配對中。

13. 配對完成後APP顯示「添加成功」，按右上角「完成」進入產品主界面。

⚠ **警告！**

如沒有開啟藍牙或沒有打開藍牙權限，將無法配對產品；注意，即使電話已開啟藍牙功能，並不代表已打開「藍牙權限」。

注意：
- 每次只可以一個帳戶進行配對，如由另一帳戶再次進行配對，先前已配對的帳號將失去本產品的操作權。
- 已配對的帳戶可以分享本產品的操作權予其他帳戶，詳見「E. 操作權分享」部份。

注意：

如無法搜索到本產品，或在配對期間APP顯示感嘆號符號，代表配對失敗，請使用下列的方法2進行配對。

使用説明

方法2:藍牙配對

1. 點擊APP主頁右上角「+」,再點擊「添加設備」。

2. 在「手動添加」一欄找到需要配對的產品型號,點擊該產品進行配對。

斷電10秒後,重新通電

3. 按照APP上的指示進行配對。
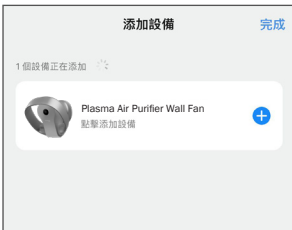
4. 點擊產品名稱右方的「+」。

5. 輸入手機所連接的WiFi名稱及密碼,點擊「下一步」。

6. 配對完成後APP顯示「添加成功…」,按右上角「完成」進入產品主界面。

⚠ **警告!**
如沒有開啟藍牙或沒有打開藍牙權限,將無法配對產品;注意,即使電話已開啟藍牙功能,並不代表已打開「藍牙權限」。

使用説明

E. 操作權分享
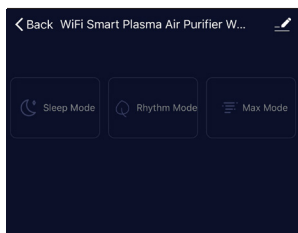
1. 在本產品操作主界面點擊右上角「✎」。

2. 在「其他」一欄中點擊「共用設備」。

3. 點擊下方「添加共用」。

4. 在「分享給其他人」一欄中可設定所需分享的人數，再點擊「分享給 SmartControl賬號」。

5. 輸入該帳戶的註冊電郵地址，再點擊右上角「完成」即可。

6. 重複步驟3-5添加更多其他帳戶。

注意：
在「共用設備」頁面裡，你可隨時添加或移除帳戶的操作權。

使用説明

使用APP操作

設置鍵

睡眠模式鍵

強勁風模式鍵

自然風模式鍵

聲音鍵

風速檔位調節欄

風速檔位顯示

開關鍵　搖擺鍵　定時鍵

使用說明

按鍵	說明
睡眠模式鍵	按此鍵選擇睡眠模式
自然風模式鍵	按此鍵選擇自然風模式
強勁風模式鍵	按此鍵選擇強勁風模式
風速檔位調節欄	滑動調節風速檔位（1-9）
開關鍵	按此鍵開機或關機返回待機狀態
定時鍵	按此可選擇1-8小時定時，或取消定時功能
搖擺鍵	按此鍵開啟或關閉搖擺功能
聲音鍵	按此鍵關閉或開啟蜂鳴器

清潔與保養

1. 清潔時嚴禁讓本產品沾水或向本產品潑水，否則有可能導致觸電、短路、發生故障。
2. 清潔主機表面，請使用乾軟布進行擦拭；亦可以使用沾上稀釋中性清潔劑的微濕軟布進行擦拭，然後再用乾布抹乾。
3. 經常確認主機的進風口及出風口沒有灰塵堵塞，使用軟刷或吸塵機去除灰塵。如在灰塵積聚的狀態下使用，會減弱出風效果，更有可能導致機件故障。
4. 嚴禁使用香蕉水、輕油精、酒精、燈油、苯、研磨粉、鹼性洗劑、硬刷掃等清潔本產品，否則有可能使本產品變色或變質。
5. 長時間使用本產品後，插頭和插座間可能有灰塵、水分積聚，有可能導致著火、漏電現象，請定期拔除插頭並使用乾布擦拭。

故障檢修

故障現象	可能原因
插上電源後產品不工作	插頭有沒有正確插入插座？
遙控器無法操作	電池是不是沒電了？ 電池方向是否安裝正確？ 遙控器是否對準遙控信號接收器？

技術規格

型號	EFB-W526-SC
電壓	220-240 V~
頻率	50-60 Hz
功率	26 W
產品尺寸 – 掛牆	(H) 290-460 x (W) 282 x (D) 215-350 mm
產品尺寸 – 座檯	(H) 215-350 x (W) 282 x (D) 290-460 mm
淨重	1.9 kg
總重	2.8 kg

· 　所有資料僅供參考。產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。
· 　中英文版本如有出入，一概以中文版為準。
· 　本產品使用説明書以www.germanpool.com網上版為最新版本。

保用條款

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用（自購買日起計算）。

* 貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：

1) 填妥德國寶VIP手機應用程式保用登記表（掃描右方二維碼）

2) 填妥本公司網頁保用登記表
   www.germanpool.com/warranty

3) 填妥保用卡郵寄至本公司。

另請填妥以下表格並與正本發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。

型號 Model No. :　EFB-W526-SC

機身號碼 Serial No. : _____

發票號碼 Invoice No. : _____

購買商號 Purchased From : _____

購買日期 Purchase Date : _____

1. 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。

2. 用戶應依照說明書的指示操作。本保用並不包括：
   - 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及一切運輸費用；
   - 因天然與人為意外造成的損壞（包括運輸及其他）；
   - 電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機所引致之損壞。

3. 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消：
   - 購買發票有任何非認可之刪改；
   - 產品被用作商業或工業用途；
   - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
   - 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。

4. 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。

5. 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

客戶服務及維修中心

中國香港

九龍大業街59號
三湘九龍灣貨運中心地下B室
電話：+852 2773 2888
傳真：+852 2356 9798
電郵：repairs@germanpool.com

中國澳門

澳門青洲大馬路(青洲新路)
515號美居廣場第二期1樓A座
電話：+853 2875 2699
傳真：+853 2875 2661

Warranty Terms & Conditions

Under normal operations, the product will gurantee a 1-year full warranty provided by German Pool (effective from the date of purchase).

* This warranty is not valid until customer registration information is received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following means:

1) Visit our VIP App and register online: (Scan the QR Code on the right)

2) Visit our website and register online:
   www.germanpool.com/warranty

3) Complete the attached Warranty Card and mail it back to our Customer Service Centre.

Please fill out the form below. This information and the original purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalidated if information provided is found to be inaccurate.

1. Customer who fails to present original purchase invoice will not be eligible for free warranty service.

2. Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
   - labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
   - damages caused by accidents of any kind (including material transfer and others);
   - operating failures resulting from applying incorrect voltage, improper usage, and unauthorized installations or repairs.

3. This warranty is invalid if:
   - the purchase invoice is modified by an unauthorized party;
   - the product is used for any commercial or industrial purposes;
   - the product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
   - the serial number is modified, damaged or removed from the product.

4. German Pool will, at its discretion, repair or replace any defective part.

5. This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

Customer Service & Repair Centre

Hong Kong, China

Unit B, G/F, Sunshine Kowloon Bay
Cargo Centre, 59 Tai Yip Street,
Kowloon, Hong Kong
Tel　:　+852 2773 2888
Fax　:　+852 2356 9798
Email　:　repairs@germanpool.com

Macau, China

A, 1 Andar, Mei Kui Kuong Cheong Fase 2,
No.515 Avenida Do Conselheiro Borja
Macau
Tel　:　+853 2875 2699
Fax　:　+853 2875 2661

此 保 用 只 適 用 於 香 港 及 澳 門　|　This warranty is valid only in Hong Kong and Macau

GERMAN
POOL

German Pool (Hong Kong) Limited

Hong Kong, China
Room 113. Newport Centre Phase II. 116 Ma Tau
Kok Road. Tokwawan. Kowloon. Hong Kong.
Tel: +852 2773 2888
Fax:+852 2765 8215

Mainland China
8th, Xinxiang Road, Wusha Industrial Park,
Daliang, Shunde, Foshan, Guangdong
Tel:+86 757 2219 6888
Fax:+86 757 2219 6809

Macau, China
A, 1 Andar, Mei Kui Kuong Cheong Fase 2,
No.515 Avenida Do Conselheiro Borja, Macau
Tel:+853 2875 2699
Fax:+853 2875 2661

香港《S MARK》 安全認證　中國鋼櫃/家電行業 十大影響力品牌　CEO非凡品牌大賞　香港優質商號　香港工商業獎　2007 最具潛質 創建品牌企業獎　香港中小企業 最佳拍檔大獎　香港消費者推薦品牌　香港《Q嘜》 優質服務證書　HONG KONG TOP BRAND TEN YEAR ACHIEVEMENT AWARD